



Hawaiian

ŌLELO HO‘OLAHA

Ka hana pū nei ka ‘Oihana Ho‘onauao (Hawaii State Departments of Education: DOE) a me ka ‘Oihana Ola (Health: DOH) no ka ho‘omalua a me ka hō‘oia i ke olakino kūpono o kāu keiki. Ua ‘ike no kākou o ka wā ‘ōpio, he wā o nā loli he nui o ke kino, ka ha‘awina o ka na‘au, a me kōna kūlana mawaena o ka lehulehu, a he kōkua ka nānā kauka ‘ana i ka pale ‘ana i ka pilikia olakino.

E ho‘omkaukau i kāu keiki no ka papa ‘ehiku

Ma muli i ke kānāwai a ke Aupuni, pono nā haumāna a pau e komo ma ke kula ‘aupuni e komo nei i ka papa ‘ehiku e hele i ke kauka no nānā kauka no ka ‘ike ‘ana e pili ana i ko lākou ola kino a e kapa pū ‘ia ka nānā kauka keiki-olakino maika‘i i loko ho‘i ‘o 12 mahina mā mua o ke komo ‘ana aku i ka papa ‘ehiku.

Maika‘i ho‘i ka ho‘oholo mua ‘ana aku a e ho‘opa‘a ho‘i i wā nānā kauka no kāu keiki ma mua o ke komo ‘ana aku o ke kula ma ka papa ‘ehiku. E ho‘omaopopo aku i ke kula inā makemake ‘oe i kekahi manawa no ka lawe ‘ana aku i kāu keiki i ka nānā kauka.

‘O wai nā kanaka i hiki ke hana i nā nānā kauka pono olakino maika‘i?

Hana ‘ia ka nānā kauka pono olakino maika‘i e kekahi kauka, kahu mālama ola, a i ‘ole kekahi polopeka i mākaukau ma ia hana.

‘Ehia ke kākī no ka nānā kauka pono olakino maika‘i?

I ka manawa au e ho‘opa‘a ai i ka wā nānā kauka, e o ‘ike aku iā lākou e pili ana i ka nānā kauka keiki-olakino maika‘i i hiki ai ke loa‘a iā‘oe kekahi nānā kauka manuahi kau makahiki ma lalo o ke Kānawai Mālama Mea Ma‘i a me Ke Kākī Kūpono (ACA).

He aha nā mea e nānā ‘ia ai i ka wā nānā kauka?

Mai poina i ka lawe mai i nā Palapala Mālama Olakino Haumāna (palapala Form 14) i ke kauka i hiki i ke kauka ke ho‘opihapiha aku i ka wā e pau aku ai ka nānā kauka ‘ana. He manawa kūpono ho‘i kēia i nā he nīnau kāu i ke kauka e pili ana i nā mea olakino a me ka noho olakino kūpono ‘ana.

He aha ka‘u e hana aku ai me ka Palapala Mālama Olakino Haumāna (palapala Form 14)?

E hō‘ike aku i ka palapala Form 14 o nā haumāna i ke kula au e komo nei i ka manawa au e kāinoa aku ai i kāu keiki ma ke kula āna e komo nei i ka papa ‘ehiku.

Ma hea e hiki ai ke loa‘a ia‘u nā ‘ike ‘ē a‘e e pili ana i kēia?

No kekahi ‘ike hou aku no ke koi no ka nānā kauka ‘ana o ka haumāna papa ‘ehiku pa‘i aku i ka palapala Form 14 mai ka mākou kahua pūnaewele puni honua mai www.hawaiipublicschools.org a huli i ka ‘ōlelo Pelekānia “Physical Exam”.

Mahalo no ke kākō‘o ‘ana i ke olakino o kāu keiki!